

**Всем нашим друзьям-  
Доброе утро,  
Добрый день,  
Добрый вечер!**

**Иметь много друзей, в разных городах и странах мира -  
замечательно!**

Огромное спасибо посольству Боливарианской Республики Венесуэла в нашей стране за такой шанс.

Просмотрев ваш видеоролик, прочитав о вашем государстве, сразу захотелось рассказать в нашем Лицее о небольшом, но очень красивом государстве в Южной Америке, поделиться своими впечатлениями. Моя мечта побывать в Венесуэле, в «Маленькой Венеции»!

Думаем и вам тоже интересно познакомиться с тем замечательным городом, где мы живем –

Я ученик «Лицея №66», 9-социально-экономического класса- Биенко Виктор и учительница нашего лицея-Сергеева Марина Анатольевна, предложившая участие в данном проекте.



## Эмблема нашего Лицея.



Все, кто учится, и работает в Лицее это не только ученики и учителя, но и друзья друг другу!



**Директор нашего Лицея и первый наш друг-  
Небесная Наталья Николаевна.**



## Будни Лицея.



Общелицейским голосованием меня выбрали Президентом детского внутришкольного объединения. Ответственности поприбавилось. Помимо школы изучаю иностранные языки-английский язык и немецкий, участвую в волонтерском движении, где одним из направлений является «культурное волонтерство». И это замечательно, что моё знакомство с вашей страной и участие в проекте дало возможность познакомиться и учащимся нашего Лицея с вашей страной! Узнать о Венесуэле, обратить своё внимание к вашей стране. Активисты Лицея поддержали эту идею.



Помимо учебы и общественной деятельности, углублённо изучаю иностранные языки, поэтому вашему вниманию предлагаю небольшой экскурс по нашему любимому городу Омску на английском языке, ведь знакомство друзей и добрых, искренних людей всегда начинается с вопроса-

« А где Вы живёт? »





# Omsk city, Russia

The capital city of [Omsk oblast](#).

## Omsk overview

**Omsk** is one of the largest cities in Russia, the capital of the Omsk region. It is a large transport hub located in Siberia, about 2,700 km east from Moscow.

The population of Omsk is about 1,174,000 (2015), the area - 573 sq. km.

The phone code - +7 3812, the postal codes - 644000-644246.

Local time in Omsk city is [April 29, 2:53 pm](#) (+6 UTC).

## Omsk city flag



## Omsk city coat of arms



## Omsk city map, Russia



## **Omsk history**

In 1716, a small wooden fort was constructed on the place of the present Omsk. Its only purpose was to protect the eastern borders of the Russian Empire along the Irtysh and the Ishim rivers. At the end of the 18th century, a brick fortress was built on the right bank of the Om River.

Later, during the 19th century, the importance of Omsk as a military frontier diminished and the growth of the town was not significant. In the middle of the 19th century, the famous Russian writer F.M. Dostoevsky was exiled to Omsk.

In 1890, with the construction of the Trans-Siberian Railway, the town began to grow quickly and received the official status of the capital of Western Siberia and Steppe (present Kazakhstan). In 1910, the Siberian Exposition of Agriculture and Industry was held in Omsk. After the exposition, Omsk received a nickname "Siberian Chicago".

## **Omsk features**

Omsk is the second largest city in Siberia and the eighth in Russia. It is a large industrial center: light, food, printing, chemical, petrochemical and aerospace industries.

The climate is continental with frosty winters and hot summers. The average temperature in January is minus 16.3 degrees Celsius, in July - plus 19.6 degrees Celsius.

The city is located in the southern part of the West Siberian Plain, in the center of the southern part of the Omsk region, on the banks of the Irtysh River at the confluence with the Om River. The rivers connect the city with a number of coal and other mineral mining cities and towns of Kazakhstan and with oil, natural gas and lumber rich regions of Siberia.

Omsk airport "Tsentralny", located 5 km southwest of the city center, offers flights to Moscow, St. Petersburg, Yekaterinburg, Surgut, Omsk, Astana (Kazakhstan). It is an important gateway to the Russian regions located in Siberia and the Far East.

The majority of people living in Omsk are Russians (about 89%), that's why Orthodox Christianity is the most widespread religion in the city. Also it should be mentioned that about 5% of population are Kazakhs and Tatars, so Islam is the second most popular religion.

Omsk City Day, celebrated on the first Sunday of August, is one of the most widely celebrated holidays.

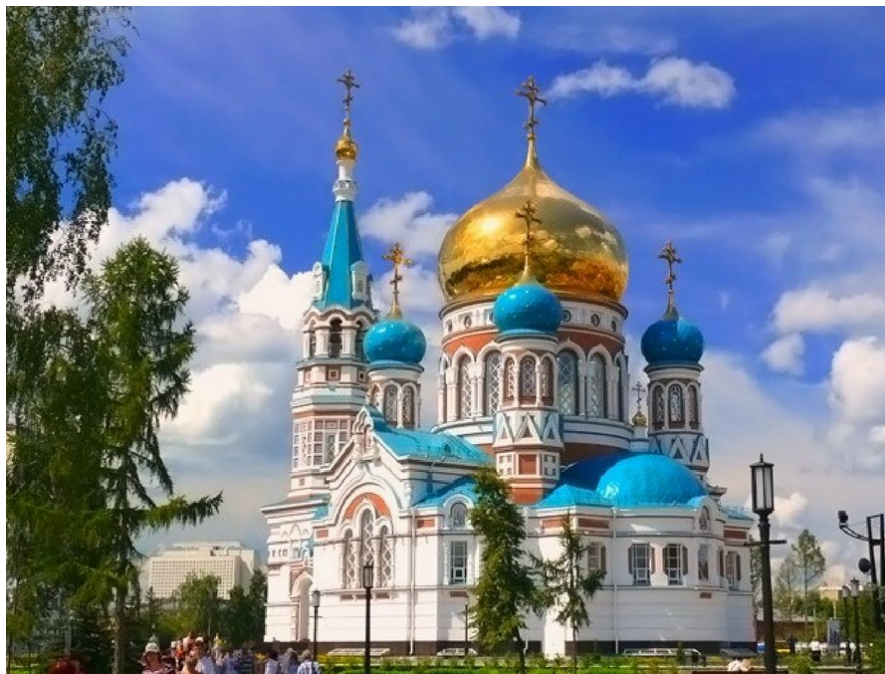
## **Omsk places of interest**

Omsk is a major historical and cultural center of Siberia. There are monuments of world importance: Assumption Cathedral and Omsk fortress. Also there are a lot of other places of interest including a number of churches, historic sites, various monuments, etc.

Among the other major cities of Russia, Omsk stands out for its diverse architecture. The historic center of Omsk has a lot of faces and different architectural ensembles. About 130

monuments of architecture, almost half of all the monuments of Omsk, can be found in the central part. Today, this part of the city is being restored acquiring its historic appearance.

## Мои и Марины Анатольевны любимые места в городе!



**St. Assumption Cathedral, the first stone in the foundation of which was laid in 1891 by the future Emperor Nicholas II, is considered a masterpiece of church architecture not only in Siberia, but throughout Russia. The architect Ernest Virrich, who led the construction, took the exterior of the Basil Blessed Temple as a model when creating the project.**

**The analogue erected in Omsk was in no way inferior to the original in beauty. However, in 1935 the cathedral was blown up by the Bolsheviks, who planned to build on its foundation a building for the management of the NKVD. Plans were not to come true and the church stood in ruins until 2007, when work began to restore it. The newly reconstructed cathedral, whose main shrine is the relics of the new martyr Sylvester, was consecrated in 2009.**

Свято-Успенский кафедральный собор, первый камень в основание которого, был заложен в 1891 г. будущим императором Николаем II, считается шедевром церковного зодчества не только Сибири, но и всей России. Руководивший строительством архитектор Эрнест Виррих, при создании проекта взял за образец экстерьер храма Василия Блаженного. Возведенный в Омске аналог ни в чем не уступал оригиналу в красоте. Однако, в 1935 г. собор был взорван большевиками, планировавшими построить на его фундаменте здание для управления НКВД. Планам не суждено было сбыться и церковь стояла в руинах вплоть до 2007 г., когда начались работы по ее восстановлению. Вновь реконструированный собор, главной святыней которого являются мощи новомученика Сильвестра, был освящен в 2009 г.





**This architectural gem of the city almost lost in the 50-70s of the last century, when the authorities repeatedly raised the issue of demolition of the building, but the citizens managed to defend it. The red brick tower, decorated with white stone, was built in 1912 to replace the finally dilapidated wooden predecessor. From the observation deck of the tower, equipped at an altitude of 26 m, perfectly overlooked almost the entire city, and from the depot, at the base of the building, at any moment was ready to go to the fire equestrian course.**

Этой архитектурной жемчужины город едва не лишился в 50-70-х годах прошлого века, когда власти неоднократно поднимали вопрос о сносе сооружения, однако горожанам удалось его отстоять. Башня из красного кирпича, декорированная белым камнем, была построена в 1912 г. взамен окончательно обветшавшей деревянной предшественницы. Строение получилось удивительно ажурным, став подлинным украшением Омска. Со смотровой площадки башни, оборудованной на высоте 26 м, прекрасно обозревался практически весь город, а из депо, в основании сооружения, в любую минуту был готов выехать на пожар конный ход.



**The first fortifications at the mouth of the Om River were erected in 1717 on the orders of I.D. Buchholz, but the old fortress lasted relatively short. As early as 1768, work began on the creation of a larger and well-fortified citadel. It had the shape of a pentagon, occupied an area of about 30 hectares. The first stone building on the territory of the fortress was laid in 1769. Walls, gates, and then barracks and various garrison buildings were built of brick.**

Первые фортификационные сооружения в устье реки Омь были возведены в 1717 г. по приказу И.Д. Бухгольца однако старая крепость просуществовала относительно недолго. Уже в 1768 г. начались работы по созданию более масштабной и хорошо укрепленной цитадели. Она имела форму пятиугольника, занимала площадь около 30 га. Первые каменным зданием на территории крепости стал заложённый в 1769 г. Воскресенский собор. Стены, ворота, а потом казармы и различные гарнизонные постройки возводились из кирпича.



**This monument enjoys the special love of the citizens, and tourists just love to be photographed against its background. The beauty in a lace dress with a neckline and crinoline, squaton on a fishnet bench to read the novel, there was a real prototype.**

**The sad and romantic story of the wife of the Governor-General of Siberia, Lyubov Gasford, who lived in Omsk in the 19th century and died early due to illness, inspired architect I. Vakhitov and sculptor S. Noryshev to create this stainless steel masterpiece. For the Omichi Lubeash, in memory of which the city avenue and park are named, is a symbol of femininity and beauty.**

Этот памятник пользуется особой любовью горожан, а туристы просто обожают фотографироваться на его фоне. У красавицы в кружевном платье с декольте и кринолином, присевшей на ажурную скамью чтобы почитать роман, существовал реальный прототип. Печальная и романтическая история супруги генерал-губернатора Сибири Любови Гасфорд, жившей в Омске в XIX в. и рано умершей вследствие болезни, вдохновила архитектора И. Вахитова и скульптора С. Норышева на создание этого шедевра из нержавеющей стали. Для омичей Любаша, в память о которой названы городской проспект и парк, является символом женственности и красоты.





**One of the main attractions of Omsk is considered a magnificent stone mansion, erected in 1902 for the family of the successful merchant A. Batyushkin. The architecture of the building is incredibly eclectic and belies the laws of symmetry.**

**Its three facades are made in different styles: one of them is patriarchal, the other is dusty and pompous, the third is classically strict. In the exterior there are semi-columns, large arched Venetian Luxurious plaster, incredibly beautiful carved cornice. Very interesting is the history of the mansion. During the Civil War, Admiral A.V. Kolcak 's residence, then a tuberculosis sanatorium, and after the structure of the mapping factory, was housed here. After a large-scale reconstruction in 1987, the mansion became the Palace of Marriage.**

Одной из главных достопримечательностей Омска считается великолепный каменный особняк, возведенный в 1902 г. для семейства преуспевающего купца А. Батюшкина. Архитектура здания невероятно эклектична и опровергает законы симметрии. Три его фасада выполнены в различных стилях: один из них патриархален, другой пышен и помпезен, третий классически строг. В экстерьере присутствуют полуколонны, большие арочные венецианские окна, роскошная лепнина, невероятно красивые резные карнизы. Весьма интересна история особняка. В годы Гражданской войны здесь размещалась резиденция адмирала А.В. Колчака, затем туберкулезный санаторий, а после структуры картографической фабрики. После масштабной реконструкции, проведенной в 1987 г., особняк стал Дворцом бракосочетания.



**The building, which now houses the Cadet Corps, was originally intended to be given to the needs of the military office. Construction of a magnificent spacious mansion in the style of architectural classicism was completed in 1826, but military officials did not have time to enter it. At that time, the Military Cossack School began to experience an acute need for premises, which was handed over to the mansion, which later increased significantly in size due to the addition of several buildings. The architectural highlight of the structure is considered to be two symmetrically arranged antique portics with six columns, one of which is located on the side of the front facade, and the other one opens into the inner yard. There 's no such thing anywhere else to see.**

Здание, в котором ныне размещается Кадетский корпус, изначально предполагалось отдать под нужды войсковой канцелярии. Строительство великолепного просторного особняка в стиле архитектурного классицизма было завершено в 1826 г, но военные чиновники не успели в него въехать. В то время острую нужду в помещениях начало испытывать Войсковое казачье училище, которому и передали особняк, впоследствии значительно увеличившийся в размерах за счет пристройки нескольких корпусов. Архитектурной изюминкой строения считаются два симметрично расположенных античных портика с шестью колоннами, один из которых располагается со стороны парадного фасада, а второй выходит во внутренний двор. Подобного изыска не увидеть больше нигде.



**The building, whose images were repeatedly printed on commemorative postcards, is considered one of the business cards of Omsk. The five-storey mansion was built on the design of architect O.E. Liebgott in 1951, and the bulk of the construction works were carried out by German prisoners of war. In the corner part of the building there is an additional floor with a rotunda topped with a high spire, reaching a height of 47 m from the ground level, and its facade is decorated with a trending plaster and rectangular semi-columns. For all its mass, the house looks very elegant. Against its background you can take great photos.**

Здание, изображения которого неоднократно печатались на памятных открытках, считается одной из визитных карточек Омска. Пятиэтажный особняк был возведен по проекту архитектора О.Е. Либготта в 1951 г., причем основную массу строительных работ выполнили немецкие военнопленные. В угловой части здания надстроен дополнительный этаж с ротондой, увенчанной высоким шпилем, достигающим высоты 47 м. от уровня земли, а его фасад украшают традиционная лепнина и прямоугольные полуколонны. При всей своей массивности дом выглядит весьма элегантно. На его фоне можно сделать великолепные фото.





**The bronze sculpture of the great commander of the XX century was installed in Omsk on the eve of the celebration of the 40th anniversary of the Victory, on May 8, 1995. The pedestal with the statue is stirred on an artificially filled 11.5-meter hill. The statue of the marshal himself in the front cage with all awards and a cloak tent behind his shoulders has a height of about 5 m. The head of Zhukov is uncoated. He holds a forage in his hand, paying tribute to the memory of tens of thousands of Omichs who did not return from the fields of the Great Patriotic War. The solemn opening of the monument was attended by the glorified actor Mikhail Ulianov, who many times played the role of the glorified military commander in films.**

Бронзовое скульптурное изображение великого полководца XX столетия установили в Омске накануне празднования 40-летия Победы, 8 мая 1995 г. Постамент со статуей размешен на искусственно отсыпанном 11,5-метровом холме. Сама статуя маршала в парадном кителе со всеми наградами и плащ-палаткой за плечами имеет высоту около 5 м. Голова Жукова непокрыта. Он держит фуражку в руке, отдавая дань памяти десяткам тысяч омичей, не вернувшихся с полей Великой Отечественной войны. На торжественное открытие памятника приезжал прославленный актер Михаил Ульянов, много раз игравший роль прославленного военачальника в фильмах.



**Omsk boasts a unique attraction - a unique monument to the monument. It is installed on the square in the historical part of the city in the place where, according to legend, in 1717 laid the first stone in the foundation of the fortress of the companion Peter I I.D. Buchholz. Initially it was planned to manufacture a ball with a diameter of 7 m from an alloy on the basis of nickel, symbolizing a cannon core, with copper inserts decorated with bas-relief, telling about the most important milestones in the history of the city. However, for more than 20 years it has been replaced by a layout of cardboard and fiberglass. The story is very sad and very instructive.**

Омск может похвастаться уникальной достопримечательностью – своеобразным памятником памятнику. Он установлен на площади в исторической части города в том месте, где, по преданию, в 1717 г. заложил первый камень в фундамент крепости сподвижник Петра I И.Д. Бухгольц. Изначально планировалось изготовить шар диаметром в 7 м. из сплава на основе никеля, символизирующий пушечное ядро, с медными вставками, украшенными барельефами, повествующими о важнейших вехах в истории города. Однако уже более 20 лет его замещает макет из картона и стеклопластика. История весьма печальная и очень поучительная.



**It is interesting that the creator of the colorful composition made of metal called it "Dynamic Equilibrium" however in the people the monument is more often called as "Scales of being." The sculpture, consisting of many metal elements, looks quirky and futuristic, somewhat reminiscent of a post-apocalyptic landscape. According to the author, it symbolizes the complexity of the life path of a person forced to constantly make difficult decisions. In the composition there is a quarry staircase, cells, representing the chained dogmas, cup scales, throne, for ascension on which it is necessary to overcome many terns.**

Интересно, что создатель колоритной композиции из металла назвал ее «Динамическое равновесие» однако в народе памятник чаще именуют как «Весы бытия». Скульптура, состоящая, из множества металлических элементов, выглядит причудливо и футуристично, несколько напоминая постапокалипсический пейзаж. По замыслу автора она символизирует сложность жизненного пути человека, вынужденного постоянно принимать непростые решения. В композиции есть карьерная лестница, клетки, олицетворяющие сковывающие нас догматы, чашечные весы, трон, для восшествия на который необходимо преодолеть множество терний.





**Among the numerous monuments and monuments of Siberian Omsk you can find "hello" from the other end of Eurasia - from far and sunny Spain. The sculpture of the famous Spanish hero, the character M. de Servantes, is an original metal structure in the spirit of modern art. The work of designer A. Vakhitov and sculptor N. Kapralov appeared in Omsk in 2000. It was installed on the occasion of the city day, since then the local Don Quixote is popular with citizens and tourists.**

Среди многочисленных памятников и монументов сибирского Омска можно встретить «привет» из другого конца Евразии – из далекой и солнечной Испании. Скульптура знаменитого испанского героя, персонажа М. де Сервантеса, представляет собой оригинальную металлическую конструкцию в духе современного искусства. Работа дизайнера А. Вахитова и скульптора Н. Капралова появилась в Омске в 2000-м году. Она была установлена по случаю дня города, с тех пор местный Дон Кихот пользуется популярностью у горожан и туристов.



**The Drama Theatre of Omsk, established in 1874, is considered one of the oldest in Siberia. For a long time his troupe gave performances in a wooden building burned at the end of the 19th century. In 1905 the actors moved to a specially built two-storey stone mansion for the theater. The lush Baroque-style building, the front of which is decorated with the sculpture "Winged Genius," has since become an iconic landmark of the city. Today, the repertoire includes performances of classical and modern plays. Recognition of professional skills of artists is six awards "Golden Mask" and the prize of the Government of Russia for a significant contribution to theatre art.**

Драматический театр Омска, учрежденный в 1874 г., считается одним из старейших в Сибири. Долгое время его труппа давала представления в деревянном здании, сгоревшем в конце XIX в. В 1905 г. актеры переехали в специально возведенный для театра двухэтажный каменный особняк. Пышное здание в стиле барокко, фронтоном которого украшает скульптура «Крылатый гений» стало с тех пор знаковой достопримечательностью города. Сегодня в репертуар входят постановки классических и современных пьес. Признание профессионального мастерства артистов являются шесть премий «Золотая маска» и премия Правительства России за весомый вклад в театральное искусство.



**The collection of the museum, established in 1924 and bearing the name of the great fellow painter Mikhail Vrubel, is considered the most extensive in Siberia. It includes more than 22 thousand works of painters, graphics and sculptors, as well as more than 1.5 thousand rare foliants. Walking through the exhibition halls, you will be able to admire the paintings of Shishkin, Aivazovsky, Surikov, Repina, Serov, Vereshchagin. The permanent interest of visitors is the exhibition of rare icons dating from the 17th-20th centuries. The pearl of the museum exposition is considered a unique collection of decorations from valuable metals, composed of finds of archaeological expeditions, which explored Skiph and Sarmatian mounds.**

Собрание музея, учрежденного в 1924 г. и носящего имя великого земляка-живописца Михаила Врубеля, считается наиболее обширным в Сибири. В него входит свыше 22 тыс. произведений живописцев, графиков и скульпторов, а также боле 1,5 тыс. редких фолиантов. Гуляя по выставочным залам, вы сможете полюбоваться полотнами Шишкина, Айвазовского, Сурикова, Репина, Серова, Верещагина. Постоянным интересом у посетителей пользуется выставка редких икон, датируемых XVII-XX веками. Жемчужиной музейной экспозиции считается уникальная коллекция украшений из ценных металлов, составленная из находок археологических экспедиций, исследовавших скифские и сарматские курганы.





**In Omsk the memory of local natives who have become outstanding figures of culture is honored. The Omsky cinema "Glory" is one of a lot of similar multi-scale complexes in different cities of the country and, contrary to its name, it would hardly have been famous if there had not been a "small local analogue" of the famous Hollywood attraction.**

**In 2015, the cinema laid its own "Alley of Stars," dedicated to local residents famous in various spheres. The first was laid a star in honor of the actress of theatre and cinema Lyubov Polishuk, and the names of musician Egor Letov and actor Mikhail Ulyanova were immortalized on the alley. The list of "stars" continues to increase.**

В Омске чтят память местных уроженцев, ставших выдающимися деятелями культуры. Омский кинотеатр «Слава» – один из множества подобных многозальных комплексов в разных городах страны и, вопреки своему названию, он вряд ли бы прославился, если бы здесь не появился «маленький местный аналог» знаменитой голливудской достопримечательности.

В 2015 году при кинотеатре заложили свою собственную «Аллею звезд», посвященную местным жителям, прославившимся в различных сферах. Первой была заложена звезда в честь актрисы театра и кино Любови Полищук, также на аллее увековечены имена музыканта Егора Летова и актера Михаила Ульянова. Список «звезд» продолжает пополняться.





**Curious tourists, young natural scientists and their parents are waiting at Joul Park in Omsk. The educational and entertainment exposition is called the "Museum of Miracles." The interactive exhibition will allow you to know the laws of the universe, immerse yourself in the secrets of natural sciences. Here you can not only watch and touch the exhibits with your hands, but also take part in scientific experiments, as well as pass fascinating quests. Natural attractions are often in the suburbs or away from big cities. Omsk is unique in this regard. There is a natural park located in the city line. "The clean harbour" spread on the banks of Irtysh in the heart of Omsk. But location is not its only feature. There are only two similar water parks on the planet, the presence of such an attraction puts the Siberian city in line with the American New York Park "Bird Harbour" - one of the business cards of Omsk, a place where you can enjoy wildlife, walk on the eco-trail, observe the life of feathers and listen to the fascinating story of the tour guide, for which the tourist will not take a fee.**

Любознательных туристов, юных естествоиспытателей и их родителей ждут в «Джоуль-Парке» в Омске. Познавательно-развлекательная экспозиция именуется «музеем чудес». Интерактивная выставка позволит познать законы мироздания, погрузиться в тайны естественных наук. Здесь можно не только смотреть и трогать руками экспонаты, но и принять участие в научных опытах, а также пройти увлекательные квесты. Природные достопримечательности зачастую находятся в пригородах или в отдалении от больших городов. Омск в этом плане уникален. Здесь есть природный парк, расположенный в городской черте. «Птичья гавань» раскинулась на берегах Иртыша в самом центре Омска. Но расположение – не единственная его особенность. Подобных водных парков на планете всего два, наличие такой достопримечательности ставит сибирский город в один ряд с американским Нью-Йорком.



**The park "Bird Harbour" is one of the business cards of Omsk, a place where you can enjoy wildlife, walk on the eco-trail, observe the life of feathers and listen to the fascinating story of the tour guide, for which the tourist will not be charged.**

Парк «Птичья гавань» — одна из визитных карточек Омска, место, где можно насладиться дикой природой, прогуляться по эко-тропе, понаблюдать за жизнью пернатых и послушать увлекательный рассказ экскурсовода, за который с туриста не возьмут плату.





**Performances of the city puppet theatre, established in 1936, constantly collect anschlags. The viewer is treated here with special warmth and love. The theatre 's halls are colorfully decorated under the streets of the medieval city. Before the performance of the child can be reduced to a luxurious greenhouse and a colorful museum of dolls. The main director and troupe are in constant creative search, are not afraid to go to bold experiments. Today, the repertoire includes 28 children 's productions and several performances for adult viewers.**

Представления городского кукольного театра, учрежденного в 1936 г., постоянно собирают аншлаги. К зрителю здесь относятся с особым теплом и любовью. Холлы театра красочно декорированы под улицы средневекового города. Перед спектаклем ребенка можно сводить в роскошную оранжерею и колоритный музей кукол. Главный режиссер и труппа находятся в постоянном творческом поиске, не боятся идти на смелые эксперименты. Сегодня в репертуар входят 28 детских постановок и несколько представлений для взрослых зрителей.



**Наши новые друзья! - НАДЕЕМСЯ, ЧТО ТАК УЖЕ И ЕСТЬ!!!**

Приезжайте к нам в гости! Сложное время с эпидемией – коронавируса в мире закончится! ТАК ОНО И БУДЕТ!

**ВЕДЬ МЫ - ВСЕ ЛЮДИ НА ЗЕМЛЕ ХОТИМ ЗДОРОВОЙ И СЧАСТЛИВОЙ ЖИЗНИ!**

**У НАС С ВАМИ ЕСТЬ ТЕ СЛОВА, КОТОРЫЕ НАС ОБЪЕДИНЯЮТ:**

- **Comfortable**
- **Persona**
- **Posiclon**
- **Local**
- **Problema**
- **Industria**
- **Solidaridad**



**Новый год-2020г., г. Омс**